

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Nen	tous	-k ì m ò	lexico : Boyeleba / Janssens
02	Nen	bras	-k á t á	lexico : Boyeleba / Janssens
02	Nen	bras	-n à m á	lexico : Boyeleba / Janssens
03	Nen	cendre	-l ó	lexico : Boyeleba / Janssens
04	Nen	écorce	-ò l ≠	lexico : Boyeleba / Janssens
05	Nen	ventre	-n à	lexico : Boyeleba / Janssens
06	Nen	grand	-é η ε n ≠ / -η é η -	lexico : Boyeleba / Janssens
07	Nen	oiseau	-n ò n í	lexico : Boyeleba / Janssens
08	Nen	mordre	-n ó m -	lexico : Boyeleba / Janssens
09	Nen	noir	-f í t ì t ì	lexico : Boyeleba / Janssens
09	Nen	(objet, animal ou fruit) noir	-b í l í	lexico : Boyeleba / Janssens
09	Nen	obscurité	-b í n ó	lexico : Boyeleba / Janssens

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
10	Nen	sang	-n ɔ̃ ŋ ɔ̃	lexico : Boyeleba / Janssens
11	Nen	os	-ú h ǎ	lexico : Boyeleba / Janssens
12	Nen	sein	-l ɔ̃ m b á	lexico : Boyeleba / Janssens
13	Nen	brûler (être en feu)	-t ì t -	lexico : Boyeleba / Janssens
14	Nen	nuage	-h ì ŋ ≠	lexico : Boyeleba / Janssens
15	Nen	être froid	-t á n á n -	lexico : Boyeleba / Janssens
16	Nen	venir	-s ´ -	lexico : Boyeleba / Janssens
17	Nen	mourir	-w ´ -, ù w ǎ	lexico : Boyeleba / Janssens
18	Nen	chien	è m ɔ̃ à	lexico : Boyeleba / Janssens
19	Nen	boire	-ɲ ´ -, ɔ̃ ɲ á	lexico : Boyeleba / Janssens
20	Nen	se dessècher en parlant d'aliments	-l á n d -	lexico : Boyeleba / Janssens
20	Nen	s'assécher en parlant d'un cours d'eau	-s á -	lexico : Boyeleba / Janssens

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
20	Nen	sécher en parlant d'un liquide	–báŋ–	lexico : Boyeleba / Janssens
21	Nen	oreille	–lú	lexico : Boyeleba / Janssens
22	Nen	manger	–nɛ	lexico : Boyeleba / Janssens
23	Nen	oeuf	–ónó	lexico : Boyeleba / Janssens
24	Nen	oeil	–'sə	lexico : Boyeleba / Janssens
25	Nen	graisse	–hónɛ	lexico : Boyeleba / Janssens
26	Nen	plume	–lúmbə	lexico : Boyeleba / Janssens
27	Nen	feu	–ùwə	lexico : Boyeleba / Janssens
28	Nen	poisson	–əfó	lexico : Boyeleba / Janssens
29	Nen	voler	–hùlùl–	lexico : Boyeleba / Janssens
29	Nen	voler	–b ^v ə̀m–	lexico : Boyeleba / Janssens
30	Nen	être plein	–úndù	lexico : Boyeleba / Janssens

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
30	Nen	inv. plein	ndũm̄	lexico : Boyeleba / Janssens
31	Nen	donner	-há n-	lexico : Boyeleba / Janssens
32	Nen	être beau, bon	-hè k-	lexico : Boyeleba / Janssens
33	Nen	terre	-s í	lexico : Boyeleba / Janssens
34	Nen	cheveu	-hw í j ì	lexico : Boyeleba / Janssens
35	Nen	tête	-l ó	lexico : Boyeleba / Janssens
36	Nen	entendre	-ó k-	lexico : Boyeleba / Janssens
37	Nen	coeur	l é m à	lexico : Boyeleba / Janssens
38	Nen	corne	-nd ó ŋ ó	lexico : Boyeleba / Janssens
39	Nen	tuer	-ó n-	lexico : Boyeleba / Janssens
40	Nen	genou	-n ó `	lexico : Boyeleba / Janssens
41	Nen	savoir	-y í	lexico : Boyeleba / Janssens

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
42	Nen	feuille	-á n j è	lexico : Boyeleba / Janssens
43	Nen	jambe	-k ò l ó	lexico : Boyeleba / Janssens
44	Nen	être couché	- s ì à n -	lexico : Boyeleba / Janssens
44	Nen	être couché sur le dos	- á n é m -	lexico : Boyeleba / Janssens
45	Nen	foie (avec ? pour le ton)	- n ó	lexico : Boyeleba / Janssens
46	Nen	long	- t à t á n à	lexico : Boyeleba / Janssens
47	Nen	pou	- ì n ó	lexico : Boyeleba / Janssens
48	Nen	homme	- l é m è n d ó	lexico : Boyeleba / Janssens
49	Nen	beaucoup	- ì n ì	lexico : Boyeleba / Janssens
50	Nen	viande, animal	- n à m à	lexico : Boyeleba / Janssens
51	Nen	lune	- í l í	lexico : Boyeleba / Janssens
52	Nen	montagne	- m á	lexico : Boyeleba / Janssens

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
53	Nen	bouche	-nũð	lexico : Boyeleba / Janssens
54	Nen	ongle, griffe	-ẽ n j ɛ l ≠	lexico : Boyeleba / Janssens
55	Nen	oeil	- ́ s ð	lexico : Boyeleba / Janssens
56	Nen	cou	-mèn à	lexico : Boyeleba / Janssens
57	Nen	nouveau	-ó s ≠	lexico : Boyeleba / Janssens
58	Nen	nuit	- l ú	lexico : Boyeleba / Janssens
59	Nen	nez	-ó n ð	lexico : Boyeleba / Janssens
60	Nen	un	-mò t ɛ	lexico : Boyeleba / Janssens
61	Nen	chemin	-nó m ɛ	lexico : Boyeleba / Janssens
61	Nen	chemin	-h à ñ ð	lexico : Boyeleba / Janssens
61	Nen	route, chemin entretenu	-n d ó ñ ó	lexico : Boyeleba / Janssens
62	Nen	personne	- ̀ n d ò	lexico : Boyeleba / Janssens

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
63	Nen	pluie	-pɔ́l á	lexico : Boyeleba / Janssens
64	Nen	être rouge	-ɲò	lexico : Boyeleba / Janssens
65	Nen	racine	-k à ŋ á	lexico : Boyeleba / Janssens
67	Nen	sable	-s é `	lexico : Boyeleba / Janssens
68	Nen	dire revoir	-l à	lexico : Boyeleba / Janssens
69	Nen	voir	-é n-	lexico : Boyeleba / Janssens
70	Nen	semence de haricot	ò m ó t ≠	lexico : Boyeleba / Janssens
71	Nen	s'asseoir, habiter	- t w è n	lexico : Boyeleba / Janssens
72	Nen	peau	-ò f ò	lexico : Boyeleba / Janssens
73	Nen	sommeil	-n ó `	lexico : Boyeleba / Janssens
74	Nen	petit	- t é t è	lexico : Boyeleba / Janssens
(74)	Nen	petit (de petite taille)	-n à ŋ à	lexico : Boyeleba / Janssens

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
75	Nen	fumée	–óyî	lexico : Boyeleba / Janssens
76	Nen	être debout	–t é n é m–	lexico : Boyeleba / Janssens
77	Nen	étoile	–s é n j í	lexico : Boyeleba / Janssens
78	Nen	pierre	–p à ñ á	lexico : Boyeleba / Janssens
78	Nen	pierre	–ðkð	lexico : Boyeleba / Janssens
79	Nen	beaucoup	–ì ñ ì	lexico : Boyeleba / Janssens
80	Nen	nager (en parlant des poissons)	–s à t –	lexico : Boyeleba / Janssens
81	Nen	queue d'un quadrupède	–l é ñ é	lexico : Boyeleba / Janssens
(81)	Nen	queue (d'oiseau)	–k ù n	lexico : Boyeleba / Janssens
82	Nen	langue	–p ó m b è	lexico : Boyeleba / Janssens
83	Nen	dent; nom	–´ p ð	lexico : Boyeleba / Janssens
84	Nen	arbre	–l é	lexico : Boyeleba / Janssens

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu A44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
85	Nen	deux	-f à n d é	lexico : Boyeleba / Janssens
86	Nen	marcher	-k è n d-	lexico : Boyeleba / Janssens
87	Nen	être chaud	- t î t è n-	lexico : Boyeleba / Janssens
88	Nen	eau	-n í f ó	lexico : Boyeleba / Janssens
89	Nen	quoi	y ă t è	lexico : Boyeleba / Janssens
90	Nen	blanc	-n à ñ à n à ñ à	lexico : Boyeleba / Janssens
91	Nen	qui	-è y à n ≠, b è-	lexico : Boyeleba / Janssens
92	Nen	femme	-é n d ú	lexico : Boyeleba / Janssens
93	Nen	aller	-á k á n-	lexico : Boyeleba / Janssens